

جوائز ناجي نعمان الأدبيّة العادفة

*prix littéraires ciblés*  
*premios literarios apuntados*  
**naji naaman 's**  
*targeted literary prizes*

جائزة أنجليك باشا لتّمتين الرّوابط الأسريّة

*prix angélique bacha*  
*pour la consolidation des liens familiaux*  
*premio angélique bacha*  
*para la consolidación de los lazos familiares*  
*angélique bacha's prize*  
*for the consolidation of family ties*

فاديا فرح كارليتش

تحيّة، وبعد...

دار نعمان للثقافة

إلى المُرسَل إليها: أمِّي.

وإلى صديقتي، مُختارة طايح، عساها تجدُ في هذه الكلمات بعضًا من ذاتها.  
فاديا

فاديا فرح كارليتتش

( ) .

( )

( )

:

ف ( ) .

:

( )

( )

.

"

-

"

-

.

.

ناجي نعمان

## المقدِّمة

!

:

...

" "

.

.

.

...

.

"  
..."

"

" "

.

فاديا فرح كارليتش

٨

.

.

.

.

“ ... ”

”

:

:

...

...

.

راجح الخوري

عندما

.

.

.

.

.

.

.

.

.

فاديا فرح كارلितش

۱۰

▪

▪

▪

▪

...

▪

”

”

تحيّة، وبعد...

١١

.

.

.

.

!

.

.

"

"

:

.

.

...

.

.

.

!

.

.

...

.

.

.

.

.

.

!

.

.

تحيّةً، وبعد...

١٣

!

: .

.

-

.

-

!

.

!

...

\*\*\*

قال

.

.

.

"

"

"

"

.

.

.

.

...

.

.

.

تَحِيَّةٌ، وَبَعْدَ...

١٥

.

:

.

.

... ..

...

.

...

...

.

.

•

•

•

”

”

•

•

•

”

”

تَحِيَّةً، وَبَعْدَ...

١٧

" "

" "

\*\*\*

من

" "

" "

)

" " .(

" "

فاديا فرح كارليتش

۱۸

.

"

"

.

.

.

\*\*\*

وتهمس

.

.

.

.

" "

.

" .

"! "

.

■

■

■

■

■

!

■

.( )

//                //                //                //

■

■

■

!

تحيّةً، وبعد...

٢١

.

:

- !

.

...

" "

.

.

.

...

!

...

!

.

.

:

-

!

:

تحيّةً، وبعد...

٢٣

-

!

-

!

-

-

.

"

"

.

"

"

.

.

:

:

.

.

!

.

!

!

\*\*\*

إعتاؤ

.

"

" "

"

...

.

تَحِيَّةٌ، وَبَعْدَ...

٢٥

.

.

.

.

.

.

.

!

.

\*\*\*

كنتُ

...

.

.

:

"/

":

!

:

.

"

" "

.

"

"

.

.

" "

!

.

.

.

فاديا فرح كارلितش

۲۸

.

.

.

.

.

:

...

...

...

-

تَحِيَّةٌ، وَبَعْدَ...

٢٩

.

. : . :

.

:

فاديا فرح كارليتش

۳۰

.

... .

!

.

.

.

.

.

!

.

\*\*\*

أُعْطِيَتْ

.

.

.

"...."

"

.

.

.

...

.

.

تَحِيَّةٌ، وَبَعْدَ...

٣٣

" "

.

!

" "

.

:

.

.

.

”

”

”

”

.

.

...

!

.

” ”

!

.

.

\*\*\*

إفترشتُ

.

” ”

فاديا فرح كارلپتش

۳۶

.

.

.

.

.

تَحِيَّةٌ، وَبَعْدَ...

٣٧

\*

.

-

!

.

.

.

\*

-

.

فاديا فرح كارلپتش

۳۸

.

.

.

.

تَحِيَّةٌ، وَبَعْدَ...

٣٩

.

\*\*\*

كَيْفَ

.

." " .

.

فاديا فرح كارليتش

٤٠

.

.

!

تحيّة، وبعد...

٤١

:

.

!

. .

.

: .

.

:

:

:

:

:

:

.

...

!

.

.

.

.

.

.

تَحِيَّةٌ، وَبَعْدَ...

٤٣

فاديا فرح كارلپتش

۴۴

.

.

.

.

تَحِيَّةٌ، وَبَعْدَ...

٤٥

\*\*\*

كَيْفَ

فاديا فرح كارلپتش

۴۶

تَحِيَّةٌ، وَبَعْدَ...

٤٧

...

...

.

...

.

:

فاديا فرح كارلپتش

۴۸

.

تَحِيَّةٌ، وَبَعْدَ...

٤٩

فاديا فرح كارلितش

۵۰

.

!

.

.

.

!

!

.

!

!

!

\*\*\*

فاديا فرح كارليتش

٥٢

حاشية

تَحِيَّةٌ، وَبَعْدَ...

٥٣

:

"

"

-

:

.

.

.

.

.

!

:

"

"

!

.

... :

...  
" " ...

;

"

"

!

.( )

!

:

...!

.

\*\*\*

"

"

تحيّة، وبعد...

٥٥

.

)

.(

:

:

.

.

.

”

”

.

”

”

.

.

مللحظة إلزامية:

:

” ”

•

## Fadia Farah Karlitch

Poétesse, romancière et journaliste, née à Rayfoun (Liban). Passionnée de théâtre et de randonnées dans la nature, elle a à son actif chez les éditions Maison Naaman pour la Culture: *Sarkhatur-Raqmil Majhul* (2004); *Le Prince du Désert* (2005); et chez les éditions Dergham: *La Dernière Volonté* (2009). Lauréate de l'un des Prix Littéraires Naji Naaman en 2003 (Prix du Mérite), et du Prix Angélique Bacha pour la consolidation des liens familiaux (2009). Poet, novelist and journalist, born at Rayfoun (Lebanon). Interested in environmental protection and theatrical issues, she published within Maison Naaman pour la Culture: *Sarkhatur-Raqmil Majhul* (2004); *Le Prince du Désert* (2005); and within Dergham publications: *La Dernière Volonté*. Laureate of Naji Naaman's Literary Prize in 2003 (Merit Prize), and Angélique Bacha's Prize for the consolidation of family ties (2009).

## الثقافة بالمجان

### Ath-Thaqafa bil Majjan

*Série littéraire gratuite établie et dirigée depuis 1991 par*  
Free of charge literary series established and directed since 1991 by  
*Serie literaria gratuita establecida y dirigida desde 1991 por*  
*Naji Naaman*

TAHIYYATAN WA BA'D...

تحية، وبعد...

© الحقوق محفوظة  
Tous droits réservés – All rights reserved – Todos los derechos reservados  
Maison Naaman pour la Culture & [www.najinaaman.org](http://www.najinaaman.org)